

2023年翻译年度工作计划 年度工作计划(优秀8篇)

制定计划前，要分析研究工作现状，充分了解下一步工作是在什么基础上进行的，是依据什么来制定这个计划的。那关于计划格式是怎样的呢？而个人计划又该怎么写呢？以下我给大家整理了一些优质的计划书范文，希望对大家能够有所帮助。

翻译年度工作计划 年度工作计划篇一

1、健全队伍，完善机制，逐步形成宣传工作网络。在政府各部门、镇直各单位、驻镇各单位、各村居建立通讯员队伍，探索和建立农村宣传员队伍。设立镇新闻中心，要求各部门、各单位在每周、每月例会上提供新闻宣传素材，镇新闻中心进行宣传素材资源整合、编辑，对有新闻宣传价值的，镇新闻中心进行电视、网络、报纸三位一体的宣传。从而形成一个以镇新闻中心为平台，各部门、各单位提供的新闻宣传素材为基础，各部门、各单位通讯员队伍为支撑，变被动接受为主动参与的宣传工作网络。同时设立宣传思想工作单项创新奖，赋予新的内容，改进评选方式，激励和调动各部门、各单位通讯员的工作积极性，充分发挥上情下达、下情上传的中介枢纽作用，为全镇改革发展稳定营造良好的舆论环境，努力开创我镇宣传思想工作的新局面。并向社会公布新闻线索征集热线，向社会收集新闻线索。

2、改良政务公开频道。购置专业非编卡和字幕机对现有的非编系统进行升级改造，提高视频采集和节目制作质量，通过字幕机提高政府信息播出范围，改变单一频道进行信息播出状况，为增加广告业务量打下基础。（现长期与我镇进行广告合作的单位只有风景区移动公司一家，大部分广告客户均反映单一频道进行广告宣传效果不大）。对采集的新闻素材没有在区台采用的新闻节目进行编辑，定时在政务公开频道

上播出，并同步上传至网络。

3、突出新闻策划立体化。在新闻策划过程中，注意多角度分析新闻素材，根据各类媒体的特点和需求，各有侧重地总结新闻经验，策划相应的宣传方案，并巧借外力，加强与省、市、区电视台、报纸等媒体的沟通，对接新型媒体，与网络媒体加强合作，拓展新闻宣传渠道，打造立体宣传网络，从而大大提高新闻报道的成功率，实现新闻宣传的立体化效果。

4、成立文艺骨干队伍。以学校为主体，通过政府投入，搭建一个涵盖表演、创作、音响设备调试人才的操作平台。通过这个平台创作出一批具有乡土特色、企业特色、校园特色的节目，并以旅游企业和各村居为载体经常性开展文化活动。

5、确定**文化发展的近期和远期目标。近期目标就是要深入调研，挖掘好地方文化，创作出一批乡土节目。远期目标就是要做好文化人才的培养，将西方文化融入进来，走与“两个重镇”相匹配的文化发展路子。

6、通过一系列的文化活动，发现文化人才和精品节目，以建立**文化人才库和节目库。并选出优秀节目，包装成旅游项目，适时到各旅游企业演出，从而实现以文养文和自我造血功能。

7、突破文化工作格局。构建全方位、多层次、宽领域的大文化格局，是文化工作蓬勃发展的需要。在大型文化活动中，积极整合区域内的企业资源，在市场运作方式筹措文化活动经费上取得一定的突破，有效解决经费不足的问题，形成政府与企业共同关心文化的局面。

8、加强引导，建立群众文化社团。通过加强引导，在翡翠、九龙社区建立起以音乐、书法等内容文化社团，并健全组织网络体系和建立文化社团人员花名册，发挥这些社团的作用，让其形成社区文化活动的主力军。由社区牵头，成立社区文化工作领导小组，社区创设舞台，由其来唱戏，并逐步达到活动系列

化,组织网络化,发展目标化,繁荣社区群众文化艺术。

翻译年度工作计划 年度工作计划篇二

20xx年,xx区少先队工作继续围绕“在少年儿童中培育和践行社会主义核心价值观”这一中心,进一步深化党团队手拉手活动,进一步推进少先队特色建设,进一步提高辅导员队伍建设,推动整个xx少先队工作步入新台阶。

“领巾梦 xx行”青少年寻访实践体验活动是我区20xx年xx省优秀少先队工作创新项目,在历时一年的活动中,不仅为为少年儿童认识理解“社会主义核心价值观”,加强理想信念教育,提供了载体;为深化“党团队手拉手”活动,加强党团队组织意识衔接,搭建了发展共同体;还为加强少先队活动课程建设,丰富课程内容与形式,拓展了途径与平台。

20xx年。继续以“领巾梦xx行”青少年寻访实践活动为载体,以“心有榜样”为切入点,在少年儿童中广泛开展社会主义核心价值观教育,为少年儿童亲近社会、激励成长搭建更加广阔的平台。

内容上,各校要充分发挥学校周边资源、社会资源、家长资源,以职业体验为重点,深入工厂、企业、菜场、广场等更加贴近生活、接近地气的地方,围绕社会主义核心价值观的一个关键词,体验多职业,寻找新榜样,开展小调查,获得微感悟。

形式上,各校要充分发挥党团员教师、家长及其他志愿辅导员的作用,以“党团队同寻访共实践”为基本形式,组织中队、小记者团、雏鹰假日小队等参加实践体验。

时间上,各校要以每周一节的少先队活动课为主阵地,也可结合春秋游、冬令营、夏令营等活动,原则上每年每个队员至少参加1次寻访实践体验活动。

“领巾梦 xx行”青少年寻访实践活动作为培育和践行社会主义核心价值观的有效载体，深受少年儿童的欢迎。各校要重视活动，精心安排，发挥辅导员、志愿辅导员和少先队小干部作用，认真设计活动内容，使每一次活动高于参观，取得实效。同时注重宣传，每次活动带好“领巾梦xx行”活动旗，留好图像资料，及时总结好的经验做法，在“xx教育网”及其他媒体宣传报道。

近年来，少先队活动课程建设、社会主义核心价值观教育等工作新思路、新要求扑面而来，为了切实提高辅导员工作能力与素质，区少工委将组织开展大中队辅导员提高培训和说课比赛。从内容而言，结合少先队课程建设纲要，创造性地开展社会主义核心价值观教育，将成为培训的重点；从形式而言，少先队活动课说课、微队课等新形式，将成为辅导员的必备本领。在培训的基础上，开展xx区少先队活动课说课比赛，切实提高辅导员活动的组织能力、辅导能力。

推进少先队特色建设，是近年来xx少先队的一项重点工作。为了使问题最小化、经验最大化，区队部将充分发挥6所省、市少先队特色（品牌）项目学校的优势，轮流在这些学校召开大队辅导员例会，以看阵地、听活动、享经验的形式，开展系列研讨活动。同时，继续保留两项措施：（1）指导一所学校，提炼特色建设经验做法，联合开展观摩展示活动，为其他学校推进特色建设广开思路。（2）明确“重点工作”中关于各校少先队特色建设推进要求，年末对各校达成情况组织开展评议会。

少先队基础建设是少先队工作的保障，各校队部要坚持“队建为基”，扎实抓好少先队各项基础建设。一是要积极推进活动课程建设，组织中队辅导员学习领会《xx省少先队活动课程实施计划书》精神，用好《少先队活动课程指导纲要（试行）》，科学设计少先队活动的内容和形式，经常开展活动设计、课题研究等教研活动，使每周一次的少先队活动课更

加规范、有效，形成课程体系。六月，我区将面向全市开展一节少先队活动课观摩。二是要结合xx市少先队基础建设评选项目□20xx年将迎来xx市第七届鼓号大赛，我区将采用自荐互荐的形式，积极备战鼓号大赛。

1、“领巾梦 xx行”青少年寻访实践活动（贯穿全年）

2□xx市少先队鼓号队专题培训暨骨干辅导员培训（3月）

3□xx区少先队骨干辅导员提高培训（4月）

4□xx市第七届阳光少年趣味运动会（4或5月）

5□xx市“魅力中队”评选（5月）

7□xx市“万名追梦好少年”展评（5月）

7□xx区少先队特色活动展示（六一前，区队部和学校合办）

8□xx市少先队活动课月观摩□xx 6月）

9□xx区少先队活动课说课比赛（10月）

10□xx市第七届鼓号大赛（下半年）

11□xx区各校少先队特色文化建设推进情况评议会（12月）

12、团市委面向区级开展少先队工作专项督查（12月）

13□xx区少先队工作论文评比（年底）

翻译年度工作计划 年度工作计划篇三

x院续扩建项目是我施展才能和学习新的知识项目，我会珍惜这次机会，为了能更好的完成20xx年工作从以下几个方面进行计划。

根据“安全第一，预防为主”生产方针，不定时在施工现场和生活区对临时用水、用电进行巡视、检查，发现安全隐患及时处理。特殊部位按照审批的安全施工方案对工人进行安全交底。

为了避免出现质量缺陷要不定时在施工现场巡视、检查对错误的地方及时纠正，对于容易出现质量缺陷的地方给班组长提出预防措施。和土建部位有冲突的地方及时和土建施工员协商，以免耽误施工进度，对于需要隐蔽验收的工程及时通知施工班组进行整改。对进入施工现场所有水电材料严格检查，杜绝不合格的材料适用于施工现场。

在保证安全和质量的情况下加快施工进度，与土建施工员密切配合做到安装土建两不误，保证施工进度计划顺利进行。因各种原因造成施工进度缓慢必要时要求施工班组增加工人和加班加点，为了更好的配合总施工进度计划对本专业影响到总施工进度计划的工序及时解决。

在没有改变设计意图的情况下对水电施工图线路和管道的走向进行二次设计，节省材料及费用。为了避免工程原材料浪费或流失，对班组交代合理使用及清理。避免原材料被盗建立专用仓库。

翻译年度工作计划 年度工作计划篇四

从业以来，仅就笔译而言，做得还算进退自如。

当初兴趣使然，毅然决然半路出家做了翻译，现在想来，有些冲动和冒险，但应该说这是一次正确的选择。

走到今天，除了机遇外，应该还有其必然性。

我拟从一个非语言专业译者的角度谈谈自己对翻译工作的理解和认识。

一、 选准方向，打好基础

有些人认为，只有外语专业的才能做好翻译，翻译就是翻译文学作品。

在世界经济文化交流日益频繁的今天，这种看法显然是不全面的。

从翻译需求来看，主要还是实用类翻译，如科技、财经、法律等。

具体到某一翻译类别，如果没有深厚的经验积累或者相应的专业知识，想胜任愉快是不太可能的。

所以我建议翻译新手在从业伊始就应该结合自己的兴趣、特长、专业背景等，选择一个翻译主攻方向。

经营某类翻译久了，不仅质量有保障，速度也能上得去，从成本效益角度来看，是相当划算的。

以我相对熟悉的法律翻译为例，我中英文法律文本的阅读至少达到百万字的数量级。

阅读可以帮助我了解法律概念、原理，不同法律文本的风格，甚至对法律推理也有所了解。

有了阅读积累，应对实际工作的时候，就能比较轻松自如。

对我来说，翻译工作最难的部分不在实际做翻译，而在做知识储备。

一方面，我想加强对某一法律领域的了解，做到翻译时心中有数，不会稀里糊涂；另一方面，我要根据公司业务的发展，阅读相关材料。

这种准备工作量之大，有时令人心生畏惧。

我心目中最理想的翻译人才模式是 专业知识+语言能力，我甚至觉得现在的翻译硕士教育也应该有一定的针对性。

比如说，如果培养方向以财经为主，则可以考虑开设基本的财经、金融双语课程。

二、学会研究，体现专业

我们阅读中文文本时，如果遇到不太理解的词语、概念，可以跳过去，甚至整段整段地跳，或者知道个大概就可以了。

但是，要将中文译成英文，遇到这种情况，就算想跳也不能跳，否则还要翻译做什么？翻译的价值从何体现？这时翻译就要做研究。

不是简单地查一查字典、搜一搜网络，而是要准确理解相关词语的确切内涵，必要时甚至要阅读相关的英语语篇，了解它在具体语境中的运用。

研究的层次不局限于词语，还可以上升到语篇。

比如，我就在互联网上找过十个版本左右的英文保密协议，找过多个版本的英文起诉状，研究它们语篇风格和实质内容的异同。

有时听人感慨说，翻译到了一定阶段，就会遭遇瓶颈。

我认为，解决这一问题的办法就是不断学习和研究。

举例来说，如果时事新闻汉译英的时候遇到困难，我们可以阅读国内外的多种相关报刊杂志，一定可以找到多种可供借鉴的译法，并通过比较，判断出最优译法。

三、注重细节，精益求精

翻译工作最终体现为译入语的字字句句，甚至标点符点上。

在细节方面(特别是标点符号和空格)，本地化翻译做得非常好，我觉得可以向全行业推广。

同一原文，不同译文，如何分出译文的优劣高下?假设两个译者的水平非常接近，有时候，一两个关键词的处理，就能看出译者下了多大功夫。

比如approval作为可数名词，在一定语境下是表示“批准件”的，甚至可以结合具体交易细化为“批件”、“批文”或“批函”。

又如review[]律师review一个文件，可以说是“审阅”；审计师review一个账目，实际上是在“复核”；上司对下属做performancereview[]实际是对下属的工作表现做“评价”。

再如，一定语境下issue到底是“签发”还是“颁发”?approve到底是“批准”还是“核准”?考虑到动作主体、搭配习惯等，应该还是存在最优译法的。

四、题外话

常听见同行抱怨，说翻译不被理解，不受重视。

我以为解决之道在于，一方面，翻译从业者要主动向业外人

士解释说明翻译工作的难处，为自己、为行业争取理解、赢得尊重；另一方面，也是更重要的，我们要做好自己的工作，让人知道，专业翻译做出来的东西就是专业，成为一个专业翻译并不容易，需要付出很多。

在对外经贸经济活动中，企事业单位对于各层次职业翻译人才的需求越来越广泛，为开拓学生的知识面和增强其英语学习的应用能力，在中等职业学校商务英语专业开设各类应用文体的实用翻译课程已成为必需。

为此，我们必须改变传统的教学方式，为中职学生构建开放的整体学习环境，促进他们形成积极的学习动机和获得良好的语言翻译能力。

一、从科目要求出发，浅谈中职商务英语翻译教学存在的问题

目前中职学校商务英语专业在课程设置、教学目标、课时安排和教材使用等方面都亟待完善，其存在的问题主要有以下几个方面：1. 课程设置缺乏科学性、系统性。

中职学校商务英语专业翻译课程开设较晚，为便于学生参加相关的商务英语等级证书的考试，课程一般设在二年级的下学期，课堂授课课时较少(一般为60学时或80学时)，学生对商务英语的翻译理论和翻译技巧的掌握仅为皮毛；另外，在学习翻译课之前，尽管中职商务英语专业的学生已经学过商务英语听说、商务英语阅读及商务英语写作等课程，但是因为学生的基础较差、在校学习的时间较短，再加上学校未曾开设英汉对比、修辞、词汇学等相关课程，因此，翻译课教师的授课难度较大。

2. 教材内容过时、教学模式陈旧，与社会需求相脱节。

教材虽然注重以“应用为目的，实用为主，够用为度”的编

写原则，但所选用的实例不够新颖，内容仍保留一些传统教学色彩，对商务英语专业学生的听说能力的重视也不够；教材虽然注重实践与形式多样化的结合，但教师对现代教学模式的探索和实践不够，课堂教学依旧以传统的授课方法为主，容易导致教学和实践的脱节，培养出来的学生很难满足行业的需求。

3. 以考试为指挥棒，课堂教学与职业教育相脱节。

目前，各种形式的外语测试直接充当着指挥棒的角色，中职学校的商务英语教学也同样沿袭着这样的趋势：即考试考什么，教师就教什么，测试哪方面的能力，学生就集中学习哪方面的内容。

4. 中等职业学校商务英语专业的师资力量相对薄弱。

翻译课教学的要求高、难度大，它不仅要求教师要有扎实的双语基本功，懂得语言学、教学法、翻译理论、商务贸易等相关学科的知识，还要有口译、笔译的实践能力；同时，由于翻译课程的备课量大、作业批改难度大、教学任务繁重等因素，导致教学效果不理想。

二、根据目前现状，浅议中职商务英语翻译教学实践的重点

在中职商务英语翻译课堂，如何摆脱传统教学的弊端，确实是翻译教学改革的重点所在。

针对目前翻译教学的现状，笔者认为，中职商务英语专业的翻译教学应从以下几个方面重点进行教学实践：1. 以理论研究作为教学实践重点：在教学实践的基础上探索中职学校翻译教学的整体语言教学模式，进一步完善翻译教材和教法。

2. 以师资培养为重点：建设一支能实施翻译教学与整体语言教学实践的师资队伍。

3. 以学生培养为重点：实现由传统单一“知识型”人才培养向“复合型”、“实用型”、“创造型”人才培养的转变；在新的教学理念的指导下，教师在课堂上应通过整体语言教学的方式不断探索教学方法，在帮助中职学生建构知识的过程中，应更好地使学生了解语言学习过程，从而使他们养成自主学习的意识和习惯，形成独立获取和应用信息的能力。

三、结合专业性质，试论中职商务英语专业翻译教学实践的合理规划

针对我国翻译教学的现状和存在的问题，结合中职学校商务英语专业性质、特点及人才培养目标，中职商务英语翻译教学必须进行科学系统的学科探索与规划。

首先，进行系统的课程设置。

翻译教学要贯穿于中职教育的全过程，体现其特有的教育思路，课程设置必须注重系统性、科学性、多样性，即课程如何科学合理的设置，才能使各门相关学科从低年级向高年级过渡中进行科学合理的衔接。

在低年级应注重培养学生的双语语言基本功、普及人文社科等基本知识，为高年级各种应用文体的翻译打好扎实的基矗同时，针对商务、文秘、旅游、国商等不同专业方向，组织编写富有时效性和实用性的校本教材，注重翻译知识与翻译技巧的专业应用能力的培养。

其次，完善新的教学理念。

要使翻译教学从传统的弊端中走出来，实施以人为本的教学，必须树立新的教学理念。

笔者认为全新的教学理念应包括：科学的教学方法、新型的师生关系、多样的教学模式、优化的语言输入、现代化的教

学手段、综合的测试手段。

或者利用社会实践活动，组织学生合作完成一些翻译项目……在这一系列的活动中，教师既能培养学生的动口能力和工作责任心，同时又能使学生在整体语言环境中获得学以致用的成就感；在教学过程中教师要对给予充分的信任、鼓励，将学生的课堂表现、作业情况和考试成绩结合起来进行评测。

最后，建立强大的师资阵容。

学校必须不断充实师资队伍，满足当前中职学校外语教学实践发展和翻译教学改革的需要。

作为教师本人还要自觉加强自身业务修养与理论学习，认真总结教学经验，精心设计教学方案，为使具备“双师型”教师的素质，取得相关证书和相关行业的从业经验也理应成为教师自我提升的必需。

总之，随着社会对高技能复合型、实用型、创造型人才要求的不断提高，中职商务英语专业翻译教学的改革和创新势在必行。

在中职商务英语翻译教学实践的过程中，教师应坚持实用为主、够用为度的方向，注重教学内容的实用性和时效性，不断加强理论学习和实践，努力提高自身的教学水平，为培养符合社会实际需要的人才，不断开拓出符合中职商务英语翻译教学的新思路、新方法。

翻译年度工作计划 年度工作计划篇五

通过以上图表，可以看出，我司知识管理连续6个月在集团考核中获得满分。

1、建立健全考核激励机制，提供“软件”支持

明确我司km考核细则，有力保证了km工作的落实情况，考核从4月起试运行，发现问题及时调整。通过前几个月的推进，各部门均能较好的完成最开始设计的考核指标。随着集团的考核力度和关注点不同，我司的km也及时调整推进思路。

2、关闭公司oa办公系统，全面启动km操作平台

公司于6月中旬关闭oa办公系统，全面启动km操作平台，所有员工办公均使用km。通过前期的努力，我们逐步实现了公司通知公告、主题新闻、知识文档、内部沟通等栏目，并逐步实现部分办公e化。吸取其他兄弟工厂的教训，我司在实现km办公操作平台全面推进的道路上并没有出现“回归起点”的现象。

3、开展知识管理培训，全面推进深入人心

本年度共开展了2次公司级培训，所有部门km推进专员及公司领导均参与培训，部门均按要求对培训材料做了转训，受训面积大，人员多。

培训材料内容较为浅显易懂，主要包含知识管理的重要性、怎样使用km操作平台、如何有效推进部门的知识管理、未来公司对km的规划等。通过培训达到了预期的效果，较好的促进了部门的km推进工作。

4、建立完善沟通机制，每月开展km推进会

每月按时召开知识管理推进会，会议内容主要包含前一月推进存在的问题点；数据回顾及注意事项；本月的推进指标和控制点；沟通和解决事宜等。

通过培训和每次会议的回顾，我司的各项指标均有所提升，知识管理的流程效率由最开始的4个小时缩短到1个小时以下；上传量由最开始的达不到控制值提升到达到目标值，并超额完成任务；审批流程进一步优化，流程设置标准化一，有效地保障了文档上传的'规范性。

5、加强与总部沟通，寻求有利资源

在推进过程中，发现问题及时与总部沟通，有利的保障了办公操作平台无障碍。由于我司老员工较多，km密码设置较为复杂，记忆起来较为困难，所以每月有很多同事因为密码问题不能正常使用办公平台。通过与总部积极争取，密码设置权限下放，与e-hr系统邮箱绑定后的km账号可以在我司自主设置，由于遗忘密码而长时间不能使用km的人员减少为零，维护时间由以前的2天以上缩短为随时反映随时解决。

作为一名新进人员，没有经过详细的知识管理培训，很多疑难问题不能得到有效的解决。通过与总部沟通，特邀企划总部匡老师来黄培训，讲解km操作规程，发展趋势，为日后工作的有效开展提供了保障。

接手现场管理接近半年，这半年来，我不断地摸索，不断地学习新知识，努力尝试在徘徊中寻找有效地推进模式。

周模块检查、月度检查、节前大检查、旺季轮值检查，按计划有条不紊开展，月度考核按时提报。特别是在9月开展的“现场管理整改月”活动为集团审计顺利进行提供了有力的条件。

下半年共开展6s班组培训4次，培训参与人员共计70余人。培训课件以理论结合班组实际，具有针对性。

但是我也从中发现问题，例如：培训课件涉及班组实际的较少，涵盖面不广，很大的原因在于我对班组的实际工作过程

和现场不是很了解。针对这一问题，我将在下一步的计划中做调整。

翻译年度工作计划 年度工作计划篇六

有些人认为，只有外语专业的才能做好翻译，翻译就是翻译文学作品。在世界经济文化交流日益频繁的今天，这种看法显然是不全面的。从翻译需求来看，主要还是实用类翻译，如科技、财经、法律等。具体到某一翻译类别，如果没有深厚的经验积累或者相应的专业知识，想胜任愉快是不太可能的。所以我建议翻译新手在从业伊始就应该结合自己的兴趣、特长、专业背景等，选择一个翻译主攻方向。经营某类翻译久了，不仅质量有保障，速度也能上得去，从成本效益角度来看，是相当划算的。

以我相对熟悉的法律翻译为例，我中英文法律文本的阅读量至少达到百万字的数量级。阅读可以帮助我了解法律概念、原理，不同法律文本的风格，甚至对法律推理也有所了解。有了阅读积累，应对实际工作的时候，就能比较轻松自如。对我来说，翻译工作最难的部分不在实际做翻译，而在做知识储备。一方面，我想加强对某一法律领域(如仲裁/诉讼)的了解，做到翻译时心中有数，不会稀里糊涂;另一方面，我要根据公司业务的发展，阅读相关材料。这种准备工作量之大，有时令人心生畏惧。

我心目中最理想的翻译人才模式是 专业知识+语言能力，我甚至觉得现在的翻译硕士教育也应该有一定的针对性。比如说，如果培养方向以财经为主，则可以考虑开设基本的财经、金融双语课程。

二、学会研究，体现专业

读国内外的多种相关报刊杂志，一定可以找到多种可供借鉴的译法，并通过比较，判断出最优译法。

三、注重细节，精益求精

翻译工作最终体现为译入语的字字句句，甚至标点符号上。在细节方面(特别是标点符号和空格)，本地化翻译做得非常好，我觉得可以向全行业推广。

同一原文，不同译文，如何分出译文的优劣高下?假设两个译者的水平非常接近，有时候，一两个关键词的处理，就能看出译者下了多大功夫。比如approval作为可数名词，在一定语境下是表示“批准件”的，甚至可以结合具体交易细化为“批件”、“批文”或“批函”。又如review律师review一个文件，可以说是“审阅”；审计师review一个账目，实际上是在“复核”；上司对下属做performance review实际是对下属的工作表现做“评价”。再如，一定语境下issue到底是“签发”还是“颁发”?approve到底是“批准”还是“核准”?考虑到动作主体、搭配习惯等，应该还是存在最优译法的。

四、题外话

常听见同行抱怨，说翻译不被理解，不受重视。我以为解决之道在于，一方面，翻译从业者要主动向业外人士解释说明翻译工作的难处，为自己、为行业争取理解、赢得尊重；另一方面，也是更重要的，我们要做好自己的工作，让人知道，专业翻译做出来的东西就是专业，成为一个专业翻译并不容易，需要付出很多。

翻译年度工作计划 年度工作计划篇七

20xx年元至11月份，审批股审批建设项目313件，其中环境影响报告书13份、环境影响报告表212份 “固废与噪声”验收88家。在进一步缩短办件时限的前提下，按时办结了窗口受理的所有项目。

- 1、协助大队及各中队做好环境影响报告表（书）的审批工作与“固废与噪声”验收工作。
- 2、进一步推进审批制度改革，与省市搭建了三级十通网上一站式审批，优化审批流程，便民，高效服务。建设项目环评报告书、报告表、审批时限已分别由法定的60、30、15个工作日压缩到20、10、5个工作日。
- 3、按照建设项目环境影响评价信息公开的要求，全面推行了建设项目受理、审批、环境影响评价报告（全本）信息公开。开展了建设项目环评文件电子档收集备案工作。
- 4、严把建设项目审批关，对不符合国家产业政策、高耗能、高污染企业及选址不合理的项目坚决不予审批。

进一步规范行政审批流程，做好政务公开及政务服务工作。做好重大项目环评审批服务工作。严把环保准入关口，杜绝不符合产业政策、高耗能、高污染、不符合整体规划项目环评审批，促进我县产业转型升级。

翻译年度工作计划 年度工作计划篇八

今年以来，在市委、市政府的正确领导下，我局紧紧围绕城建计划的工作安排，全力实施城建重点工程，狠抓为民办实事项目，推进各项工作全面开展，为全年目标任务的完成奠定了良好基础。

（一）路网建设持续推进。在“一轴一环八射”立体交通格局初步形成的基础上，今年将长江路西延、嵩园路快速化改造、机场大道列为重中之重，精心谋划方案，协调解决矛盾。目前，长江路西延工程i标段已于8月中旬主体完工；机场大道初步设计9月17日完成，已进入招标程序；嵩园路快速化改造、长江路西延与锡通公路连接线的建设方案正在研究深化中。除快速路网外，我们以完善区域路网和打通交通节点为

目标，对年初排定的47条骨干道路挂图作战，续建项目中人民路跨线桥、纬七路等8个骨干路已完工，新建项目中战胜路北段、跃龙路改建工程、都市华城东侧等7个项目施工图基本完成，待拆迁完成后可以进场，铁路西站站房建设等6个项目正在进行施工图设计，新华路、纬十三路、龙潭小学西侧停车场等3个项目已经入招标程序。

（二）园林绿化扩容提质。按照因地制宜、点面结合的思路，重点实施了一批绿化工程。南川园立交地块绿化、滨江大桥桥头公园已局部建成对外开放，五步口地块绿化加紧推进，城山公园12月份开工建设，年内东昇小游园、五一小游园、华丰河小游园等10个小游园建成或基本建成，城北大道、通盛大道、幸福大道、幸余路、红星路、汽车东站北侧路等一批道路两侧景观带建成；通吕运河绿廊（通宁大桥—崇川大桥）建成，海港引河绿廊（通吕运河至南川河立交西侧地块）开工建设；结合环境综合整治和濠河5a复查，大力推进道路配套绿化、零星地块绿化、垂直绿化及濠河景区景观提升。

（三）公用事业稳步发展。全年完成供水4.2亿立方米，比上年增长3.96%；完成天然气供应1.7亿立方米，比上年增长13.3%。完成市区污水处理厂扩能提标工程，全年市区三家污水处理厂共处理污水12540万吨，比上年增长13.5%。年内季度污水处理综合评价连续全省第一。全年装灯7161盏，所管辖照明灯达29.97万盏，亮灯率达99.7%。年度绿色照明考核名列全省第五。垃圾填埋场共应急处理垃圾9万吨。开工建设崇海水厂二期40万立方米/日工程、洪港水厂60万立方米/日深度处理工程，至年底分别完成50%土建工程量，加快高层住宅二次供水设施改造，年内超额完成江海名苑等42个小区250幢高层改造，确保二次供水水质。20xx年实施了市区两个批次26个积水路段整治工程，目前已完成15个，还有11个正在推进之中。城市排水经受住暴雨考验，未出现大的涝情，年度考核全省第四。牵头推进市区29条河段截污工作，3年累计实施62条河段的截污整治，水环境得到有效改善。

（四）建筑产业转型升级。在我局的牵头组织下，经过网络平台申报、资料台账审批、集中答辩答疑、现场调研评估等环节，我市于5月顺利通过省住建厅现场考核和专家答辩，被确定为全省建筑产业现代化示范城市，全省地级市仅2家，我市占一席。随后，市政府印发全市建筑产业现代化实施意见，为未来十年全市建筑业转型发展明确了“路线图”和“时间表”。8月中旬，全省建筑产业现代化示范工作座谈会在南通召开，与会代表参观了南通部分示范基地及示范项目。8月底牵头召开了全市建筑产业现代化推进工作联席会议第一次会议。20xx年，受经济下行影响，增速放缓，但建筑业总产值仍达6100亿元。

（五）抓好工程质量安全。持续推进工程质量治理两年行动，深入开展住宅工程质量创优活动，强化日常监督巡查，开闸检测机构能力验证，规范工程施工质量验收；以落实主体责任为重点，加大安全基础能力建设，着力强化安全监管，扎实开展安全教育、专项整治、“三项行动”和“打非治违”活动，安全生产形势总体平稳；积极推广工地、搅拌站标准化建设，扬尘整治、大气污染防治有效落实，年度环境综合整治任务圆满完成。

此外，村镇建设、住宅产业化、抗震防灾、建筑节能、科技创新等工作都取得长足进步。

1. 继续完善优化路网结构。加快推进长江路西延工程，力争上半年主线通车，开工建设机场大道，同时按照快速路网预研成果，重点安排一批快速路提升完善项目（啬园路快速化、长江西路与锡通高速连接线、铁路西站站前快速路等），加快向市经济技术开发区“一射”以及市区至通州快速通道的方案深化，合理安排建设时序；梳理主次干道路网，重点解决“断头路”和新区内及新区间骨干路，提高市区路网空间通达性，共计安排新建、续建骨干路网项目44项；按“片区化”思路强化城市支路网、老新村出入通道和疏堵工程建设，试点新桥新村片区，对20xx年拟列入改造的片区深化研究，

努力改善市区“微循环”；按市区综合管廊规划研究成果，积极试点综合管廊示范项目，鼓励有条件的封闭区域城市重要组团开发中按综合管廊模式开发建设；积极推动城市轨道交通前期工作，开工建设铁路西站站房以及与轨道交通1号线衔接工程。

2. 加快园林绿化提档升级。大力倡导海绵城市建设理念，围绕创建国家生态园林城市和“第二生态圈建设”目标，重点安排两河两岸区域景观建设项目和濠河景观提升完善项目；按“503020”原则确定的城市重要出入口及重要主次干道两侧具备实施条件的道路景观带项目；推动城山公园、南川河公园（南川河立交地块绿化）、军山植物园等综合性公园（专类园）建设，以及裤子港河西侧小游园、恒盛豪庭东侧小游园等小游园建设；结合道路景观建设和环境整治要求，推进林荫化建设、道路绿化充实提升，以及零星地块绿化提档升级改造。

3. 公用事业聚焦民生需求。加强城市区域供水能力，新扩建崇海水厂二期40万吨/日工程。开展李港水厂及水库前期研究，实施市区与如皋片清水联通、通如线改造、洪港水厂深度处理等供水工程；加强城市污水处理能力，推进污水处理中心三期细格栅改扩建、东港污水处理厂一、二期提标改造工程等工程，并结合城市重要功能片区建设，有针对性进行污水处理设施布局优化方案研究。加强公用事业应急处理能力，推进老洪港应急水库配套设施建设、垃圾填埋场7号池工程（含飞灰填埋）等工程，确保供水、垃圾处理应急需求；加强信息化管理水平，建立和完善地下管线综合管理信息系统，完成城市地下管线普查，初步建立管理平台；加强城市基础设施管养能力，开展跃龙路、紫琅路、长江中路等城市主次干道的大中修，并结合道路改造安排雨污水管道改造和排水防涝设施建设。

4. 加强工程质量管理监督。加快信用体系建设，构建稳定的建筑市场信用管理信息平台，推进信用平台建设在县市区的

覆盖，以日常考核为基础，加强信用平台的动态管理，在工程建设领域中全面推行信用成果的运用，逐步完善各方主体的信用评价体系；全面推动网上招投标，根据省厅关于建设工程监理及货物招标的新规定，规范我市监理及工程货物招标市场，进一步落实合同备案制度；通过重点项目推进季度例会、项目建设群以及热点工程上门服务等多种形式，提高建设单位对基建程序和审批流程的认识，加快项目推进；抓好五方主体终身责任制的落实工作，打击违法分包挂靠，规范承发包行为，进一步强化各方主体的质量意识，加强监管和重点核查，全面完成工程质量治理两年行动。

5. 大力推进建筑产业现代化。全力抓好政府类投资项目建设，积极推动产业化应用向公共设施、交通工程、地下管廊等领域拓展，大力推进产业化技术在房地产项目上的应用，尤其是在工程设计环节就按照产业化技术进行设计，对已经成熟的预制楼梯、叠合楼板在新建项目中实现广泛应用；统筹考虑全市生产基地布局，督促xx县以华新集团为平台建成一家产业基地，推动xx区在市区西部启动产业基地建设，支持中南、龙信两个基地，进一步扩大产能，提档升级；加大对装配式混凝土结构、钢结构、钢混结构、木结构配套技术和部品科技研发，加快相关科研创新和标准编制，支持企业在关键技术研究及应用方面开展科技攻关，力争将更多成果转化为“省标”、“国标”；多组织展览展示及各种形式的现场观摩，同时依托专家委员会、重点企业，积极开展专项培训，完善现代建筑产业化人才服务体系，确保各类管理、生产、技术人员满足产业化发展需要。

6. 加快推动城乡统筹发展。做好20xx年度9个美丽乡村建设示范项目督查指导、市级验收、整改提高，迎接20xx年底省级考核，并做好20xx年美丽乡村建设示范项目遴选申报及项目确定后的实施指导；做好20xx年度村镇建设统计和小康指标监测数据上报工作；做好白蒲镇“国家小城镇建设试点示范”项目的督查指导工作（20xx-2017年），做好传统村落保

护、中国传统村落申报等工作；做好包场镇、石港镇等省级重点镇综合规划建设示范规划设计及实施的项目督查指导工作，继续指导全市19个市级中心镇和9个临海城镇建设工作。